

DIMANCHE, 25 SEPTEMBRE (suite)

10.30
2 4 7 9 12 13 —
Premier plan
3 What's My Line
5 Man from Blackhawk
6 Outlook
8 Mike Hammer
8 Johnny Staccato

11.00
2 4 7 9 12 13 —
Téléjournal
3 News
5 6 8 CBC TV News
8 This week in Sports
11.10
2 4 7 9 12 13 —
Sport éclair

5 Sports score
6 Weekend in Sports
11.15
3 Ready on Stage 3
5 6 Red Feather Film
11.40
2 7 9 Courrier
du Cinéma

Guy Gilbert interviews Joshua Logan, réalisateur de "Fanny"
Leslie Caron, Maurice Chevalier, Bogacconi. Interview des parents de Catherine Nicoud, Christine Carrière et Philippe Nicoud à New-York.
6 Good evening Mr. Sinclair
7 Decoy

LUNDI, 26 SEPTEMBRE

MATIN

9.00
3 Trouble with Father
5 Big Picture
8 Teddy Bear Playhouse
9.30
3 TV School
5 TV Schoollime
10.00
3 December Bride
5 Dough Re Mi
8 Music Classroom
10.15
8 Teddy Bear Playhouse
10.30
3 Video Village
5 Play Your Hunch
8 Morning Movie
11.00
3 I Love Lucy
5 The Price is Right
11.30
3 Clear Horizons
5 Concentration

APRÈS-MIDI

12.00
3 Love of Life
5 Fruits or Consequences
8 Restless Gun
12.30
3 Search for Tomorrow
5 It Could Be You
7 Aujourd'hui, news et nouvelles
8 Queen for a Day
12.45
3 Guiding Light
1.00
3 5 News
7 Pot-pourri d'été
8 About Faces
1.15
3 Duke and His Swingbillies
5 For you Madame
1.30
8 Matinee Performance
2.00
3 Mixing Bowl
5 Jan Murray Show
7 Théâtre en matinee
8 Day in Court

2.30
3 Houseparty
5 Loretta YoungTheater
8 The Gale Storm Show
3.00
2 9 Musique
3 The Millionaire
5 Féminin-thé
8 Young Dr. Malone
Long métrage
8 "It's Live" avec Henry Fondra
8 Beat the Clock
10 Pour vous mesdames
3.30
3 Verdict is Yours
4 La jardinière
5 From these Roots
7 Be my Guest
8 Who Do You Trust?
3.45
7 Cinéfeuilleton
10 Ciné-matinée
4.00
3 Brighter Day
4 Long métrage
5 Comedy Playhouse
7 Menu à la carte
8 American Bandstand
4.15
3 Secret Storm
4.30
3 The Edge of Night
5 Here's Hollywood
8 Mr. Adam & Eve
7 Théâtre du Far-West
Bugs Bunny
4.45
12 Hatfull of Music
5.00
3 Chuckwagon Tales
7 On Safari
8 Cartoon Karnival
7 Captain Gallant
5.15
12 Le mot de la faim
5.30
4 Pour les jeunes
5 Rin Tin Tin
8 Early Show
6 Cartoon Party
7 Sherif de Cochise
8 Early Show
8 Popeye Theatre
10 Dessins animés
5.45
12 Cinéfeuilleton
5.55
2 9 Nouvelles sportives

SOIR

6.00
2 4 9 Film
5 News
8 I love Lucy
7 Melody Ranch
8 News and Sports
8 Early Show
12 Death Valley Days
10 Camera 13
6.10
3 Sports and Weather
6.15
5 Weather and Sports
8 Movie Date
6.30
2 9 Téléjournal
4 Newstime
4 Nouvelles
5 Dateline Quebec
5 Cartoon Karnival
6 Metro
7 Télébulletin
12 Tour à Tour
6.45
2 9 Ce soir et
Révélations
3 News
4 Cinéfeuilleton
5 News and sports
6 CBC TV News
7 Météo et sports
12 Nouvelles locales, température et sports
6.55
3 Sports with Doug Smith
7.00
2 9 Histoire à suivre
"Le Diamant mystérieux".
3 Dennis the Menace
4 Nouvelles & Météo
5 The Price is Right
6 Seven-O-One
Avec Joyce Davidson, Max Per. ciano et John O'Leary.
7 Disqu'O Vision
12 Film
7.15
2 9 Edition
métropolitaine
4 Sans atout
8 Tri-State News

12 Invitation à l'élégance
7.30
2 9 Cinéfeuilleton
"Moineaux de Paris".
3 To tell the Truth
4 Court métrage
5 US Border Patrol
6 Don Messer Jubilee
7 Télé-supplément
8 Cheyenne
12 Film
7.45
2 4 7 9 12 13 —
Mes chansons
Alain Denys chante de Léo Ferré: "Les Amoureux du Havre", "J'aime piquette", "L'été s'en va", "Les Zéziques".
8 Dateline Seaway Valley
12 Géographie humaine du Saguenay
8.00
2 4 7 9 12 13 —
Les belles histoires
Pendant l'orage, le québécois jam-be-de-bois, qui a fourni sa tournée, arrive chez Séraphin. On apprend qu'Alexis s'est rendu à son club de pêche, où Bill Webbe doit lui donner de l'argent. De son côté, Angélique a recouvert ses bons offices du père Ours.
3 Pete and Gladys
4 Joyaux de l'écran
5 Bold Venture
6 Leave it to Beaver
7 Ann Sothern Show
8 The Bugs Bunny Show
8.30
2 4 7 9 12 13 —
La poule aux oeufs d'or
Animateur: Roger Baulu. Hô-tes: Cécile Label et Liette Bourassa.
3 Father Knows Best
5 Tales of Wells Fargo
6 Jack Kane Show
8 Bourbon St. Beat
9.00
2 4 7 9 12 13 —
Gendarmerie royale
"Le Cadeau de mariage".
3 Celebrity Talent Scouts
5 Peter Gunn
6 8 Kennedy-Dixon
Debate

LUNDI, 26 SEPTEMBRE (suite)

9.30
2 4 7 9 12 13 —
La clé des champs
Animateur: Gérard Delage, Jean-Pierre Masse, Monique Leppé, René Caron, Monique Joly, Jean Duceppe, Yvette Brind'Amour, Pierre Thériault, Janine Fluet.
3 Spike Jones Show
5 The Great Debate
5 6 8 Swing Gently
8 Adventures in Paradise
10.00
2 4 7 9 12 13 —
Histoire d'amour
"En amour on pêche à deux".
3 Hennessey
5 6 8 Robert Herridge
Theatre

10.30
2 7 9 12 13 Tribune
libre
"Situation politique à Ottawa".
Conférencier: Jean-Paul Deschê-tele, député de Maisonneuve-Rosemont à Ottawa. Commén- teurs: Clément Brown, du "De- voir", Amédée Gaudreault, de "La Presse" et Longevin Côté, du "Globe and Mail" de Toronto.
3 Presidential Countdown
4 Choix de...
5 Jackpot Bowling
8 Amateur Hour

11.00
2 4 7 9 12 13 —
Téléjournal
3 News and Weather
5 Late News and Sports
5 6 8 CBC TV News
8 News and Weather
11.15
2 4 9 12 13 Nouvelles
sportives
3 Patricia and the
Weather
5 Jack Paar Show
5 6 Viewpoint
7 News Round-Up
8 Award Theatre
8 World's Best Movies

11.20
2 4 9 12 —
Commentaires
Editorial consacré au "actualité avec le concours d'un journaliste"
3 Ready on Stage 3
6 Sports Final
13 Météo
11.25
13 Le 13 vous informe
11.30
2 4 9 12 13 Mantovani
Musique du Broadway.
3 Long métrage
"Nancy Steele is Missing" avec Victor McLaglen et Peter Lorre.
7 La lutte du Texas
12.00
12 13 CBC TV News

MARDI, 27 SEPTEMBRE

MATIN

9.00
3 Star Performance
5 This is the Life
8 Teddy Bear Playhouse
9.30
3 TV School
5 TV Schoollime
8 Modern Home Digest
9.45
8 Marjorie Mills
10.00
3 December Bride
5 Dough Re Mi
8 Farmer Al Falfa
10.30
3 Video Village
5 Play Your Hunch
8 Morning Movie
11.00
3 I Love Lucy
5 The Price is Right
11.30
3 Clear Horizons
5 Concentration

APRÈS-MIDI

12.00
3 Love of Life
5 Truth or Consequences
8 Restless Gun
12.30
3 Search for Tomorrow
5 It could be You
7 CHLT-TV aujourd'hui, news et nouvelles
8 Queen for a Day
12.45
3 Guiding Light
1.00
3 5 News
7 Pot-pourri d'été
8 About Faces

1.15
3 Duke and his
Swingbillies
5 For you Madame
1.30
3 As the World Turns
8 Matinee Performance
2.00
3 I married Joan
5 Jan Murray Show
7 Théâtre en matinee
8 Day in Court
2.30
3 House Party
5 Loretta Young Theatre
8 The Gale Storm Show
3.00
2 9 Musique
3 The Millionaire
4 Féminin-thé
5 Young Dr. Malone
6 Long métrage
"Toughest Man Alive" avec Don Clark et Lisa Milan.
8 Beat the Clock
10 Pour vous madame
3.15
8 French News
3.30
3 Verdict is Yours
4 La Jardinière
5 From these Roots
7 Actualité féminine
8 Who Do You Trust?
3.45
7 Cinéfeuilleton
13 Ciné-Matinée
4.00
3 Brighter Day
4 Long métrage
5 Comedy Theatre
7 Menu à la carte
8 American Bandstand
4.15
2 9 Long métrage
"Famille nombreuse". Comédien- seurs d'André Huguon avec Jeanne Boitel, André Dubosc et Milton. Un père doit amener ses quatre enfants à la caserne lorsqu'il est convoqué pour faire son temps de service.

3 Secret Storm
4.30
3 The Edge of Night
4 Long métrage
5 Here's Hollywood
6 Rin-Tin-Tin
7 Théâtre du Far-West
8 Bugs Bunny
5.00
3 Chuckwagon Tales
5 Cartoon Karnival
5 6 8 Follow Me
8 Rin Tin Tin
5.15
5 6 8 Here's my Pet
Invités: les jumelles Jean et Jean Sister de Balmoral, Mani- soba, Rita Benjaminson et Larry Reid.
12 Le mot de la faim
5.30
4 Syndicated Show
5 Gene Autry
5 Rocky and His Friends
7 Sky King
7 Death Valley Days
8 Popeye Theatre
8 Rocky and his Friends
10 Dessins animés
5.45
12 Cinéfeuilleton
5.55
7 9 Nouvelles sportives

SOIR

6.00
2 4 9 Furie
"L'Herbe empoisonnée".
3 News
5 Father knows Best
7 It-Blanc Richard
8 News and sports
8 Early Show
12 Entrevue du Colisée
Camera 13
6.10
3 World of Sports
and Weather

6.15
5 Weather and Sport
8 Movie Date
12 Histoire de rire
6.30
2 9 Téléjournal
4 Newstime
4 Nouvelles
5 Dateline Quebec
5 Cartoon Karnival
6 Metro
7 Télé-bulletin
12 Tour à tour
6.45
2 9 Ce soir et
Révélations
4 Cinéfeuilleton
5 News and sports
6 CBC TV News
7 Météo et sports
12 Nouvelles locales, température, sports
6.55
6 Sports with Doug Smith
7 Politique
7.00
2 9 Histoire à suivre
"Le Diamant mystérieux".
3 Whirlybirds
4 Sport & Météo
5 Donna Reed Show
5 6 Seven O'One
7 Avec Marc LeGrand
12 Monte Christo
7.15
2 9 Edition
métropolitaine
4 Sans atout
8 Tri-State News
7.30
2 9 Cinéfeuilleton
3 Johnny Midnight
5 Chronique des quilles
5 Behind Closed Doors
5 Four Just Men
6 Director's Choice
7 Sans atout
8 A communiquer
12 Arène de boxe

DANS "EN HAUT DE LA PENTE DOUCE":

Jean-Pierre Ferland débute une deuxième fois

Pour l'avoir vu à "Pour une chanson" il y a quinze jours, pour l'avoir revu à "Mes Chansons" lundi dernier, les télé-spectateurs apprennent à le mieux connaître. Et qui dit mieux connaître, dans le cas de Jean-Pierre Ferland, dit aussi aimer davantage.

Très longtemps, nous n'avons pas dissocié son nom des "Bozos". Car il en est, avec Claude Léveillé et Hervé Brousseau, l'instigateur. Ainsi, grâce à eux, Montréal avait ses chansonniers; il devait maintenant compter avec eux.

Des chansonniers qui, malgré les difficultés sans nombre, avaient un style, une façon de concevoir la chanson belle et honnête, le goût du travail bien fait et le respect du public. Des garçons (et une fille: Clémence) qui continuaient Leclerc, l'isolé, le grand, et qui, tous différents de style et d'inspiration, étaient aussi excellents. Léveillé, Brousseau, Filion, Lévesque, Ferland.

Pour certains, Ferland est le meilleur; pour tous, il est l'un des meilleurs.

De "Lucky Seven" à "Du côté de la lune"; de "Chanson morte" à "Ton visage"; de "Chapeau" à "La Camarde": une beauté quasi parfaite et une exigence absolue.

Abandonnera,
abandonnera pas...

Il se connaît bien au fond, Jean-Pierre Ferland. Il connaît sa valeur et il connaît ses défauts. Ces derniers, il réussit à s'en moquer, à les exagérer de telle façon que personne, par la suite, ne peut les lui reprocher, ni même lui en vouloir.

Il a confiance en lui; il est très sûr de ce qu'il accomplit. Et pourtant, lorsque "les autres" ne le regardent pas, il doit douter: comme tout le monde.

Mais il demeure, car la chanson, "il aime ça à mort".

Il se définit lui-même comme le plus extravagant des chansonniers. Extravagant, pourquoi? Parce qu'il aime intriguer les gens. Et d'ailleurs, argument sans

réplique, il faut l'être pour intituler une chanson "Lucky Seven".

Depuis qu'il travaille à Radio-Canada, il la connaît, la boîte, il l'aime bien aussi. D'officier d'assignation pour les annonceurs, Jean-Pierre Ferland est devenu annonceur.

Mais là est le hic. Radio-Canada ne permet à ses employés que 4 permissions par an pour un autre métier. Ces permissions couvrent la télévision, la radio, le disque, le cabaret. C'est donc dire que CBC se réserve le monopole sur tous ses membres; et c'est ajouter qu'un annonceur n'a pas — en principe — le droit d'être chanteur.

Pourquoi est-ce ainsi: c'est ce que chacun se demande.

Quatre émissions par an: ce chiffre, bien que relatif, est trop peu élevé. Un jour, Radio-Canada pourrait bien sommer Jean-Pierre Ferland de choisir: prenez la chanson ou demeurez annonceur. Alors: il abandonne la chanson. "Faut quand même vivre." Car il est entendu qu'un chansonnier ne peut vivre — au Canada, — de ses chansons.

Pour l'instant, tout ceci est une situation bien peu probable. Il est à souhaiter que Radio-Canada ne songe pas à la mettre à exécution. Mais derrière, il y a le cas de Jean-Paul Filion: c'est le même problème.

Or, il est assez peu de chansonniers canadiens. Il faudrait bien que Radio-Canada se décide à accepter qu'un chansonnier travaille aussi comme annonceur. Les deux ne sont pas incompatibles et ne peuvent se nuire.

Tout commence

Jean-Pierre Ferland est venu à la chanson d'assez curieuse façon. C'est toujours ainsi, bien



DERNIERE HEURE! Peu de temps avant de mettre sous presse, nous apprenions que Jean-Pierre Ferland, annonceur et chansonnier, optait pour un nouveau métier: comédien. Il débutera cet automne dans "En haut de la pente douce", où il composera un personnage-ami de Roger Chevalier, rôle tenu par Guy Sanche.

sûr. Il était rond-de-cuir, mais aussi très lié avec Jean Mathieu et Pierre Paquette. Il voulait faire quelque chose pour les épater; c'est ainsi qu'il apprit la guitare et composa sa première chanson.

Parce qu'il n'était qu'un domaine où il était possible de les épater: la chanson. C'est qu'ils l'aimaient, la chanson, eux. Paquette ne manquait pas une occasion, à son émission du matin,

de nous faire connaître Ferré, Brassens, Douai.

L'extraordinaire de l'histoire, c'est que, véritablement, les copains furent épatés (et drôlement encore!) par les chansons de Jean-Pierre. Et tout s'emboîta: très vite.

Une émission pour Lorenzo Gordin, à la radio; un disque pour London; un tour de chant à la TV (Music-Hall: un bide, c'était insuffisamment interprété); puis un autre disque. C'est ainsi donc que tout a commencé et a continué.

Des disques, il en a fait: deux 45 tours et un 33. Aujourd'hui, tous sont vendus et Jean-Pierre Ferland a refusé la réimpression. Parce que, pour lui et quoi qu'en puissent dire (ou penser) les gens, c'était mauvais: et c'est sans appel. Jean-Pierre Ferland est exigeant avec lui-même, c'est un perfectionniste. Ainsi, sur 10 chansons qu'il fait, il en conserve 2. Or, il raconte ne faire qu'une vraiment bonne chanson par deux mois. Vous vous rendez compte!

A cause de cette exigence même, toutes les chansons actuelles de Jean-Pierre Ferland sont bonnes. A cause de cela, Edith Piaf et Yves Montand l'ont aimé; les Canadiens aussi. Dès sa première apparition en public, sur la petite scène du Lutèce, il a fait un malheur. — Malheur, en terme de métier, implique un succès absolu. — A cause de cela, enfin, "Chapeau" est la chanson No 1 de Lyse Roy; "Du côté de la lune", le thème de son émission du mercredi, et Gaétane Létourneau, enthousiasmée par "Ton visage", a choisi de le chanter le 22 prochain.

Ainsi, il le sait, Jean-Pierre Ferland, si Radio-Canada lui permet de poursuivre ses deux métiers, il continuera de faire de

bonnes chansons. Et le Canada aura gagné un compositeur et interprète de talent.

Cependant, bien exploité, Jean-Pierre Ferland pourrait devenir plus que précieux pour Radio-Canada. Ne serait-ce qu'en lui confiant un rôle de disc-jockey. Sous sa facilité apparente, le métier de disc-jockey est difficile; et il est rare qu'il soit bien réussi. Je ne connais à dire vrai que Paquette et Mauffette pour l'avoir rendu intéressant et valable pleinement.

Les Bozos: une nécessité

"Les Bozos" ont été pour Jean-Pierre Ferland le catalyseur qu'il fallait. Ils lui ont permis de se révéler à lui-même et au public. Avec eux, il a appris à travailler; et bien.

Si "Les Bozos" furent la première équipe de cabaret intelligente à Montréal, aucun de ses membres ne récolta les mérites de ses efforts.

L'équipe n'est pas morte, loin de là. Jacques Blanchet est parti, mais Jean-Paul Filion (La Folle, La Parenté) revient. Clémence, Jean-Pierre, probablement Raymond Lévesque continueront.

C'est ainsi qu'on retrouvera Bozo dès la fin octobre. Probablement au restaurant Anjou, 4 soirs par semaine. Mais ce n'est pas tout à fait assuré.

Et cependant, si l'Anjou ne marche pas, Jean-Pierre Ferland cherchera ailleurs: il trouvera. Car il est décidé, têtu, persistant, il arrive toujours à ses fins. Il sait que, sans un local de ce genre, les compositeurs de talent (et il y en a) ne peuvent rien faire. Il sait, enfin, que Montréal a droit à "sa" boîte de chansonniers: il la lui donnera.

Nicole CHAREST



La chanson... avec Gaétane